

# EOTECH XPS2 & XPS3 LENS COVER MODULE - GG&G XPS2 & XPS3 LENS COVERS

Flexible rubber body with spring-loaded, ABS plastic covers help seal out dirt, dust and moisture to keep the lens surfaces of your EOTech holographic sight clean, scratch-free, and ready for use in all shooting conditions. Tabs on the right and left sides of the covers allow a fast, ambidextrous flip-open action with thumb or finger pressure. Front cover opens to near horizontal position to help block rain or sunlight. Rear cover folds back on top of the EOTech's protective hood to ensure an unobstructed view through the sight. Body section installs under the EOTech protective hood, so it's not even visible. Noise-absorbing neoprene pads dampen the sound of the rear lens cover contacting the hood during covert operations.



## Attributes

- Name: GG&G XPS2 & XPS3 LENS COVERS
- Manufacturer: GG&G
- Product no.: 336000038
- Mfr. No.: GGG-1272
- Delivery weight: 0.045kg
- UPC: 813157001888

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: EOTECH XPS2 & XPS3 Linsenabdeckungsmodul Sicherheitsanweisungen](#)
- [English: EOTECH XPS2 & XPS3 Lens Cover Module Safety Instructions](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para el Módulo de Cubierta de Lente EOTECH XPS2 & XPS3](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour le Module de Couvercle de Lentille EOTECH XPS2 & XPS3](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il Modulo Copertura Lenti EOTECH XPS2 & XPS3](#)
- [Polski: Instrukcje Bezpieczeństwa dla Modułu Pokrywy Soczewki EOTECH XPS2 & XPS3](#)
- [Suomi: EOTECH XPS2 & XPS3 LENS COVER MODULE Turvaohjeet](#)
- [Svenska: EOTECH XPS2 & XPS3 Linsöverdrag Modul Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: EOTECH XPS2 & XPS3 Krycí Modul pro Objektiv Bezpečnostní Pokyny](#)

# EOTECH XPS2 & XPS3 Linsenabdeckungsmodul

## Sicherheitsanweisungen

### Einführung

Vielen Dank, dass du dich für das EOTECH XPS2 & XPS3 Linsenabdeckungsmodul von GG&G entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Linsenoberflächen deines EOTech holographischen Visiers vor Schmutz, Staub und Feuchtigkeit zu schützen. Um die sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten, lies bitte diese Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch und befolge sie.

### Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Linsenabdeckungsmodul mit deinem EOTech Modell (XPS2 oder XPS3) kompatibel ist.
- Überprüfe das Linsenabdeckungsmodul vor der Verwendung auf Beschädigungen. Verwende es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen, um Missbrauch oder Unfälle zu verhindern.
- Vermeide die Verwendung des Linsenabdeckungsmoduls bei extremen Temperaturen oder Bedingungen, die über die angegebenen Grenzen hinausgehen.
- Melde unsichere Bedingungen oder Produktfehler den zuständigen Behörden.

### Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende das Linsenabdeckungsmodul nur wie vorgesehen und befolge die bereitgestellten Anweisungen.
- Stelle sicher, dass sowohl die Vorder- als auch die Rückabdeckung vor der Verwendung sicher befestigt sind.
- Öffne die Abdeckungen sanft, um Schäden am Mechanismus zu vermeiden.
- Vermeide es, übermäßige Kraft beim Öffnen zu verwenden, da dies zu Schäden führen kann.
- Achte auf umliegende Objekte, wenn du die Abdeckungen öffnest, um Verletzungen oder Schäden zu verhindern.
- Die geräuschkämpfenden Neoprenpolster sind dafür ausgelegt, Geräusche zu dämpfen; sei jedoch während verdeckter Operationen auf deine Umgebung bedacht.

### Anweisungen zur Installation und Nutzung

#### Installation

1. **Bereite den Installationsbereich vor:** Stelle sicher, dass der Bereich sauber und frei von Staub oder Schmutz ist.
2. **Entferne die Schutzhaube:** Löse vorsichtig die Schutzhaube von deinem EOTech Visier.
3. **Installiere den Körperbereich:** Platziere den Körperbereich des Linsenabdeckungsmoduls unter der Schutzhaube. Achte darauf, dass er richtig positioniert ist und nicht sichtbar ist.
4. **Sichere die Abdeckungen:** Befestige die ABSKunststoffabdeckungen am Körperbereich. Stelle sicher, dass sie fest sitzen.
5. **Verwende TorxSchlüssel:** Nutze die mitgelieferten TorxSchlüssel, um alle notwendigen Schrauben während der Installation zu sichern.

#### Nutzung

1. **Öffnen der Abdeckungen:** Um die Vorderabdeckung zu öffnen, übe sanften Druck mit Daumen oder Finger auf die Laschen an den rechten und linken Seiten aus. Die Abdeckung öffnet sich in eine fast horizontale Position.
2. **Verwendung der Rückabdeckung:** Die Rückabdeckung kann über die Schutzhaube gefaltet werden, um einen ungehinderten Blick durch das Visier zu gewährleisten.
3. **Schließen der Abdeckungen:** Stelle sicher, dass beide Abdeckungen sicher geschlossen sind, wenn sie nicht in Gebrauch sind, um die Linsen vor Umwelteinflüssen zu schützen.

### Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Linsenabdeckungsmodul gemäß den lokalen Vorschriften.
- Recycle Komponenten, wo möglich, insbesondere Kunststoff und Gummimaterialien.
- Entsorge das Produkt nicht im regulären Haushaltsmüll.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen zu Sicherheit oder Produktleistung wende dich bitte an den Hersteller oder deinen Händler. Es ist wichtig, deine Produktdokumentation für zukünftige Referenz aufzubewahren.

Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit bezüglich dieser Sicherheitsanweisungen. Deine Sicherheit und Zufriedenheit haben für uns oberste Priorität. Viel Spaß mit deinem EOTECH XPS2 & XPS3 Linsenabdeckungsmodul!

# EOTECH XPS2 & XPS3 Lens Cover Module

## Safety Instructions

### Introduction

Thank you for choosing the EOTECH XPS2 & XPS3 Lens Cover Module by GG&G. This product is designed to protect the lens surfaces of your EOTech holographic sight from dirt, dust, and moisture. To ensure safe and effective use of this product, please read and follow these safety instructions carefully.

### General Safety Guidelines

- Ensure that the lens cover module is compatible with your EOTech model (XPS2 or XPS3).
- Always inspect the lens cover module for any damage before use. Do not use if damaged.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals to prevent misuse or accidents.
- Avoid using the lens cover module in extreme temperatures or conditions beyond its specified limits.
- Report any unsafe conditions or product failures to the appropriate authorities.

### Specific Safety Precautions for Use

- Use the lens cover module only as intended, following the provided instructions.
- Ensure that both the front and rear covers are securely attached before use.
- When opening the covers, do so gently to prevent damage to the mechanism.
- Avoid applying excessive force when using the flipopen action, as this may cause damage.
- Be cautious of surrounding objects when flipping open the covers to prevent injury or damage.
- The noiseabsorbing neoprene pads are designed to dampen sound; however, be mindful of your environment during covert operations.

### Instructions for Installation and Usage

#### Installation

1. **Prepare the Installation Area:** Ensure that the area is clean and free from dust or debris.
2. **Remove the Protective Hood:** Carefully detach the protective hood from your EOTech sight.
3. **Install the Body Section:** Place the body section of the lens cover module under the protective hood. Ensure it is positioned correctly and is not visible.
4. **Secure the Covers:** Attach the ABS plastic covers to the body section. Ensure they are firmly in place.
5. **Use Torx Wrenches:** Utilize the included Torx wrenches for securing any necessary screws during installation.

#### Usage

1. **Opening the Covers:** To open the front cover, apply gentle thumb or finger pressure on the tabs located on the right and left sides. The cover will flip open to a nearhorizontal position.
2. **Using the Rear Cover:** The rear cover can be folded back on top of the protective hood to maintain an unobstructed view through the sight.
3. **Closing the Covers:** Ensure both covers are securely closed when not in use to protect the lenses from environmental factors.

### Disposal Instructions

- Dispose of the lens cover module in accordance with local regulations.
- Recycle components where applicable, particularly plastic and rubber materials.
- Do not dispose of the product in regular household waste.

### Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product performance, please reach out to the manufacturer or your retailer for assistance. It is important to keep your product documentation for reference.

Thank you for your attention to these safety instructions. Your safety and satisfaction are our top priorities. Enjoy using your EOTECH XPS2 & XPS3 Lens Cover Module!

# Instrucciones de Seguridad para el Módulo de Cubierta de Lente EOTECH XPS2 & XPS3

## Introducción

Gracias por elegir el Módulo de Cubierta de Lente EOTECH XPS2 & XPS3 de GG&G. Este producto está diseñado para proteger las superficies del lente de tu mira holográfica EOTech de la suciedad, el polvo y la humedad. Para asegurar un uso seguro y efectivo de este producto, por favor, lee y sigue estas instrucciones de seguridad cuidadosamente.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el módulo de cubierta de lente sea compatible con tu modelo EOTech (XPS2 o XPS3).
- Siempre inspecciona el módulo de cubierta de lente en busca de daños antes de usarlo. No lo uses si está dañado.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables para prevenir un uso indebido o accidentes.
- Evita usar el módulo de cubierta de lente en temperaturas extremas o en condiciones que superen sus límites especificados.
- Informa sobre cualquier condición insegura o fallo del producto a las autoridades correspondientes.

## Precauciones Específicas de Seguridad para el Uso

- Utiliza el módulo de cubierta de lente solo como se indica, siguiendo las instrucciones proporcionadas.
- Asegúrate de que tanto las cubiertas frontal como trasera estén sujetas de manera segura antes de usarlas.
- Al abrir las cubiertas, hazlo con suavidad para evitar dañar el mecanismo.
- Evita aplicar fuerza excesiva al usar la acción de apertura, ya que esto puede causar daños.
- Ten cuidado con los objetos circundantes al abrir las cubiertas para prevenir lesiones o daños.
- Las almohadillas de neopreno que absorben el sonido están diseñadas para amortiguar el sonido; sin embargo, ten en cuenta tu entorno durante operaciones encubiertas.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### Instalación

1. **Prepara el Área de Instalación:** Asegúrate de que el área esté limpia y libre de polvo o escombros.
2. **Retira la Capucha Protectora:** Desmonta cuidadosamente la capucha protectora de tu mira EOTech.
3. **Instala la Sección del Cuerpo:** Coloca la sección del cuerpo del módulo de cubierta de lente debajo de la capucha protectora. Asegúrate de que esté posicionada correctamente y no sea visible.
4. **Asegura las Cubiertas:** Coloca las cubiertas de plástico ABS en la sección del cuerpo. Asegúrate de que estén firmemente en su lugar.
5. **Usa Llaves Torx:** Utiliza las llaves Torx incluidas para asegurar los tornillos necesarios durante la instalación.

### Uso

1. **Apertura de las Cubiertas:** Para abrir la cubierta frontal, aplica una suave presión con el pulgar o los dedos en las lengüetas ubicadas a los lados derecho e izquierdo. La cubierta se abrirá en una posición casi horizontal.
2. **Uso de la Cubierta Trasera:** La cubierta trasera se puede plegar sobre la parte superior de la capucha protectora para mantener una vista sin obstrucciones a través de la mira.
3. **Cierre de las Cubiertas:** Asegúrate de que ambas cubiertas estén cerradas de forma segura cuando no estén en uso para proteger los lentes de factores ambientales.

## Instrucciones de Desecho

- Desecha el módulo de cubierta de lente de acuerdo con las regulaciones locales.
- Recicla los componentes donde sea posible, especialmente los materiales plásticos y de goma.
- No deseches el producto en la basura doméstica habitual.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad o el rendimiento del producto, por favor, comunícate con el fabricante o tu minorista para obtener asistencia. Es importante conservar la documentación de tu producto para referencia.

Gracias por tu atención a estas instrucciones de seguridad. Tu seguridad y satisfacción son nuestras principales prioridades. ¡Disfruta usando tu Módulo de Cubierta de Lente EOTECH XPS2 & XPS3!



# Instructions de Sécurité pour le Module de Couvercle de Lentille EOTECH XPS2 & XPS3

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Module de Couvercle de Lentille EOTECH XPS2 & XPS3 de GG&G. Ce produit est conçu pour protéger les surfaces des lentilles de votre viseur holographique EOTech contre la saleté, la poussière et l'humidité. Pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit, veuillez lire et suivre attentivement ces instructions de sécurité.

## Directives Générales de Sécurité

- Assurez-vous que le module de couvercle de lentille est compatible avec votre modèle EOTech (XPS2 ou XPS3).
- Inspectez toujours le module de couvercle de lentille pour tout dommage avant utilisation. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables pour éviter toute mauvaise utilisation ou accident.
- Évitez d'utiliser le module de couvercle de lentille dans des températures extrêmes ou dans des conditions dépassant ses limites spécifiées.
- Signalez toute condition dangereuse ou défaillance du produit aux autorités compétentes.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilisez le module de couvercle de lentille uniquement comme prévu, en suivant les instructions fournies.
- Assurez-vous que les couvercles avant et arrière sont solidement fixés avant utilisation.
- Lorsque vous ouvrez les couvercles, faites-le doucement pour éviter d'endommager le mécanisme.
- Évitez d'appliquer une force excessive lors de l'utilisation de l'action flipopen, car cela pourrait causer des dommages.
- Soyez prudent avec les objets environnants lorsque vous ouvrez les couvercles pour éviter des blessures ou des dommages.
- Les pads en néoprène absorbant le bruit sont conçus pour atténuer le son ; cependant, soyez conscient de votre environnement lors d'opérations discrètes.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

1. **Préparez la Zone d'Installation** : Assurez-vous que la zone est propre et exempte de poussière ou de débris.
2. **Retirez le Capot Protecteur** : Détachez soigneusement le capot protecteur de votre viseur EOTech.
3. **Installez la Section du Corps** : Placez la section du corps du module de couvercle de lentille sous le capot protecteur. Assurez-vous qu'elle est positionnée correctement et n'est pas visible.
4. **Fixez les Couvercles** : Attachez les couvercles en plastique ABS à la section du corps. Assurez-vous qu'ils sont bien en place.
5. **Utilisez les Clés Torx** : Utilisez les clés Torx fournies pour sécuriser les vis nécessaires lors de l'installation.

### Utilisation

1. **Ouverture des Couvercles** : Pour ouvrir le couvercle avant, appliquez une pression douce avec le pouce ou les doigts sur les onglets situés sur les côtés droit et gauche. Le couvercle s'ouvrira presque à l'horizontale.
2. **Utilisation du Couvercle Arrière** : Le couvercle arrière peut être replié sur le dessus du capot protecteur pour maintenir une vue dégagée à travers le viseur.
3. **Fermeture des Couvercles** : Assurez-vous que les deux couvercles sont bien fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés pour protéger les lentilles des facteurs environnementaux.

## Instructions de Mise au Rebut

- Éliminez le module de couvercle de lentille conformément aux réglementations locales.
- Recyclez les composants lorsque cela est possible, en particulier les matériaux plastiques et en caoutchouc.
- Ne jetez pas le produit dans les déchets ménagers ordinaires.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question concernant la sécurité ou les performances du produit, veuillez contacter le fabricant ou votre détaillant pour obtenir de l'aide. Il est important de conserver votre documentation produit pour référence.

Merci de votre attention à ces instructions de sécurité. Votre sécurité et votre satisfaction sont nos priorités. Profitez de votre Module de Couvercle de Lentille EOTECH XPS2 & XPS3 !

# Istruzioni di Sicurezza per il Modulo Copertura Lenti EOTECH XPS2 & XPS3

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Modulo Copertura Lenti EOTECH XPS2 & XPS3 di GG&G. Questo prodotto è progettato per proteggere le superfici delle lenti del tuo mirino olografico EOTech da sporco, polvere e umidità. Per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto, ti preghiamo di leggere e seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il modulo copertura lenti sia compatibile con il tuo modello EOTech (XPS2 o XPS3).
- Controlla sempre il modulo copertura lenti per eventuali danni prima dell'uso. Non utilizzare se danneggiato.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili per prevenire usi impropri o incidenti.
- Evita di utilizzare il modulo copertura lenti in temperature estreme o in condizioni oltre i limiti specificati.
- Riporta eventuali condizioni pericolose o guasti del prodotto alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il modulo copertura lenti solo per gli scopi previsti, seguendo le istruzioni fornite.
- Assicurati che sia le coperture frontali che quelle posteriori siano fissate saldamente prima dell'uso.
- Quando apri le coperture, fallo con delicatezza per evitare danni al meccanismo.
- Evita di applicare una forza eccessiva quando utilizzi l'azione di apertura, poiché ciò potrebbe causare danni.
- Fai attenzione agli oggetti circostanti quando apri le coperture per prevenire infortuni o danni.
- I pad in neoprene assorbenti sono progettati per attutire il suono; tuttavia, sii consapevole del tuo ambiente durante le operazioni riservate.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### Installazione

1. **Preparare l'Area di Installazione:** Assicurati che l'area sia pulita e priva di polvere o detriti.
2. **Rimuovere il Cappuccio Protettivo:** Stacca con cura il cappuccio protettivo dal tuo mirino EOTech.
3. **Installare la Sezione del Corpo:** Posiziona la sezione del corpo del modulo copertura lenti sotto il cappuccio protettivo. Assicurati che sia posizionata correttamente e non sia visibile.
4. **Fissare le Coperture:** Attacca le coperture in plastica ABS alla sezione del corpo. Assicurati che siano ben salde.
5. **Utilizzare le Chiavi Torx:** Usa le chiavi Torx incluse per fissare eventuali viti necessarie durante l'installazione.

### Uso

1. **Apertura delle Coperture:** Per aprire la copertura frontale, applica una leggera pressione con il pollice o le dita sulle linguette situate sui lati destro e sinistro. La copertura si aprirà in una posizione quasi orizzontale.
2. **Utilizzo della Copertura Posteriore:** La copertura posteriore può essere piegata sopra il cappuccio protettivo per mantenere una visione non ostruita attraverso il mirino.
3. **Chiusura delle Coperture:** Assicurati che entrambe le coperture siano chiuse saldamente quando non sono in uso per proteggere le lenti da fattori ambientali.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il modulo copertura lenti in conformità con le normative locali.
- Ricicla i componenti dove possibile, in particolare i materiali plastici e in gomma.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici normali.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande riguardanti la sicurezza o le prestazioni del prodotto, ti invitiamo a contattare il produttore o il tuo rivenditore per assistenza. È importante conservare la documentazione del prodotto per riferimento.

Ti ringraziamo per l'attenzione a queste istruzioni di sicurezza. La tua sicurezza e soddisfazione sono le nostre massime priorità. Buon utilizzo del tuo Modulo Copertura Lenti EOTECH XPS2 & XPS3!

# Instrukcje Bezpieczeństwa dla Modułu Pokrywy Soczewki EOTECH XPS2 & XPS3

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór modułu pokrywy soczewki EOTECH XPS2 & XPS3 od GG&G. Produkt ten został zaprojektowany w celu ochrony soczewek Twojego holograficznego celownika EOtech przed brudem, kurzem i wilgocią. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie tego produktu, prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie poniższych instrukcji bezpieczeństwa.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że moduł pokrywy soczewki jest kompatybilny z Twoim modelem EOtech (XPS2 lub XPS3).
- Zawsze sprawdzaj moduł pokrywy soczewki pod kątem uszkodzeń przed użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci i osób wrażliwych, aby zapobiec niewłaściwemu użyciu lub wypadkom.
- Unikaj używania modułu pokrywy soczewki w ekstremalnych temperaturach lub warunkach przekraczających określone limity.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub awarie produktu odpowiednim władzom.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Używaj modułu pokrywy soczewki tylko zgodnie z zamierzonym przeznaczeniem, stosując się do dostarczonych instrukcji.
- Upewnij się, że zarówno przednia, jak i tylna pokrywa są pewnie zamocowane przed użyciem.
- Otwierając pokrywę, rób to delikatnie, aby nie uszkodzić mechanizmu.
- Unikaj stosowania nadmiernej siły podczas korzystania z akcji otwierania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie.
- Zachowaj ostrożność wobec otaczających obiektów podczas otwierania pokryw, aby zapobiec urazom lub uszkodzeniom.
- Podkładki neoprenowe tłumią dźwięk; jednak bądź świadomy swojego otoczenia podczas operacji tajnych.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### Instalacja

1. **Przygotuj Obszar Instalacji:** Upewnij się, że obszar jest czysty i wolny od kurzu lub zanieczyszczeń.
2. **Usuń Osłonę Ochronną:** Ostrożnie odłącz osłonę ochronną od swojego celownika EOtech.
3. **Zainstaluj Sekcję Obudowy:** Umieść sekcję obudowy modułu pokrywy soczewki pod osłoną ochronną. Upewnij się, że jest prawidłowo umiejscowiona i niewidoczna.
4. **Zabezpiecz Pokrywę:** Przymocuj pokrywę z tworzywa ABS do sekcji obudowy. Upewnij się, że są pewnie na swoim miejscu.
5. **Użyj Kluczy Torx:** Wykorzystaj dołączone klucze Torx do zabezpieczenia wszelkich niezbędnych śrub podczas instalacji.

### Użytkowanie

1. **Otwieranie Pokryw:** Aby otworzyć przednią pokrywę, zastosuj delikatny nacisk kciuka lub palca na zakładki znajdujące się po prawej i lewej stronie. Pokrywa otworzy się do prawie poziomej pozycji.
2. **Używanie Tyłnej Pokrywy:** Tylną pokrywę można złożyć na górę osłony ochronnej, aby zachować niezakłócony widok przez celownik.
3. **Zamykanie Pokryw:** Upewnij się, że obie pokrywy są pewnie zamknięte, gdy nie są używane, aby chronić soczewki przed czynnikami zewnętrznymi.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj moduł pokrywy soczewki zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Recykluj komponenty, gdzie to możliwe, szczególnie materiały plastikowe i gumowe.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych.

## **Informacje Kontaktowe w Celach Wsparcia**

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub wydajności produktu, prosimy o kontakt z producentem lub sprzedawcą w celu uzyskania pomocy. Ważne jest, aby zachować dokumentację produktu dla odniesienia.

Dziękujemy za uwagę na te instrukcje bezpieczeństwa. Twoje bezpieczeństwo i satysfakcja są naszymi priorytetami. Ciesz się korzystaniem z modułu pokrywy soczewki EOTECH XPS2 & XPS3!

# EOTECH XPS2 & XPS3 LENS COVER MODULE

## Turvaohjeet

### Johdanto

Kiitos, että valitsit EOTECH XPS2 & XPS3 LENS COVER MODULE tuotteen GG&G:ltä. Tämä tuote on suunniteltu suojaamaan EOTechholografisen tähtäimen linssipintoja dirt, pölyltä ja kosteudelta. Varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön, lue ja noudata näitä turvaohjeita huolellisesti.

### Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että linssikattomoduli on yhteensopiva EOTechmallisi (XPS2 tai XPS3) kanssa.
- Tarkista aina linssikattomoduli ennen käyttöä, ettei siinä ole vaurioita. Älä käytä, jos se on vaurioitunut.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa väärinkäytön tai onnettomuuksien estämiseksi.
- Vältä linssikattomodulin käyttöä äärimmäisissä lämpötiloissa tai olosuhteissa, jotka ylittävät sen määritellyt rajat.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai tuotteen vioista asianmukaisille viranomaisille.

### Erityiset Turvatoimet Käytössä

- Käytä linssikattomodulia vain tarkoituksenmukaisesti, noudattaen annettuja ohjeita.
- Varmista, että sekä etu että takakansi ovat tukevasti kiinnitettyinä ennen käyttöä.
- Avaa kannet varovasti, jotta mekanismi ei vaurioidu.
- Vältä liiallista voimaa kannen avausmekanismin käytössä, sillä tämä voi aiheuttaa vaurioita.
- Ole varovainen ympäröivien esineiden suhteen, kun avaat kannet, jotta vältät vammoja tai vaurioita.
- Melua vaimentavat neopreenipatjat on suunniteltu vaimentamaan ääntä; ole kuitenkin tietoinen ympäristöstäsi salaisissa operaatioissa.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### Asennus

1. **Valmistele Asennusalue:** Varmista, että alue on puhdas ja vapaa pölystä tai roskista.
2. **Poista Suojakansi:** Irrota varovasti suojakansi EOTechtähtäimestäsi.
3. **Asenna Runko:** Aseta linssikattomodulin runko suojakannen alle. Varmista, että se on oikein sijoitettu eikä ole näkyvissä.
4. **Kiinnitä Kannet:** Kiinnitä ABSmuovikannet runkoosaan. Varmista, että ne ovat tukevasti paikoillaan.
5. **Käytä Torxavaimia:** Hyödynnä mukana toimitettuja Torxavaimia tarvittavien ruuvien kiinnittämiseen asennuksen aikana.

### Käyttö

1. **Kansien Avaaminen:** Avaa etukansi kohdistamalla varovasti peukalon tai sormen paine oikealla ja vasemmalla puolella oleviin välilehtiin. Kansi avautuu lähes vaakasuoraan.
2. **Takakannen Käyttö:** Takakansi voidaan taittaa suojakannen päälle, jotta näkymä tähtäimen läpi pysyy esteettömänä.
3. **Kansien Sulkeminen:** Varmista, että molemmat kannet ovat tukevasti kiinni, kun niitä ei käytetä, suojatakseen linsskejä ympäristötekijöiltä.

### Hävitysohjeet

- Hävitä linssikattomoduli paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Kierrätä komponentit, kun se on mahdollista, erityisesti muovi ja kumimateriaalit.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.

### Lisätietoja ja Tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä turvallisuudesta tai tuotteen toiminnasta, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään saadaksesi apua. On tärkeää säilyttää tuotteen asiakirjat viittauksia varten.

Kiitos, että kiinnitit huomiota näihin turvaohjeisiin. Turvallisuutesi ja tyytyväisyytesi ovat meille ensisijaisia. Nauti EOTech XPS2 & XPS3 LENS COVER MODULE tuotteen käytöstä!



# EOTECH XPS2 & XPS3 Linsöverdrag Modul

## Säkerhetsinstruktioner

### Introduktion

Tack för att du valt EOTECH XPS2 & XPS3 Linsöverdrag Modul från GG&G. Denna produkt är utformad för att skydda linsytorna på ditt EOTech holografiska sikte från smuts, damm och fukt. För att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

### Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera att linsöverdragmodulen är kompatibel med din EOTechmodell (XPS2 eller XPS3).
- Inspektera alltid linsöverdragmodulen för eventuella skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer för att förhindra felanvändning eller olyckor.
- Undvik att använda linsöverdragmodulen i extrema temperaturer eller förhållanden som ligger utanför de angivna gränserna.
- Rapportera eventuella osäkra förhållanden eller produktfel till lämpliga myndigheter.

### Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- Använd linsöverdragmodulen endast som avsett, följ de medföljande instruktionerna.
- Se till att både fram och baklocken är ordentligt fästa innan användning.
- När du öppnar locken, gör det försiktigt för att förhindra skador på mekanismen.
- Undvik att applicera överdriven kraft när du använder flipöppningsfunktionen, eftersom detta kan orsaka skador.
- Var försiktig med omgivande föremål när du fäller upp locken för att förhindra skador eller olyckor.
- De ljudabsorberande neoprenkuddarna är utformade för att dämpa ljud; var dock medveten om din omgivning under hemliga operationer.

### Instruktioner för Installation och Användning

#### Installation

1. **Förbered Installationsområdet:** Se till att området är rent och fritt från damm eller skräp.
2. **Ta bort det Skyddande Locket:** Ta försiktigt bort det skyddande locket från ditt EOTechsikte.
3. **Installera Kroppssektionen:** Placera kroppssektionen av linsöverdragmodulen under det skyddande locket. Se till att den är korrekt placerad och inte syns.
4. **Fäst Locken:** Fäst ABSplastlocken på kroppssektionen. Se till att de sitter ordentligt på plats.
5. **Använd Torxnycklar:** Använd de medföljande Torxnycklarna för att säkra eventuella nödvändiga skruvar under installationen.

#### Användning

1. **Öppna Locken:** För att öppna framlocket, applicera försiktig tum eller fingertryck på flikarna som finns på höger och vänster sida. Locket kommer att fällas upp till en nästan horisontell position.
2. **Använda Baklocket:** Baklocket kan vikas tillbaka över toppen av det skyddande locket för att bibehålla en oavbruten sikt genom siktet.
3. **Stänga Locken:** Se till att båda locken är ordentligt stängda när de inte används för att skydda linserna från miljöfaktorer.

### Avfallsinstruktioner

- Kassera linsöverdragmodulen i enlighet med lokala föreskrifter.
- Återvinn komponenter där det är tillämpligt, särskilt plast och gummimaterial.
- Kassera inte produkten i vanligt hushållsavfall.

### Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För eventuella frågor angående säkerhet eller produktprestanda, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare för hjälp. Det är viktigt att behålla din produktdokumentation för referens.

Tack för din uppmärksamhet på dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet och tillfredsställelse är våra högsta prioriteringar. Njut av att använda din EOTEC XPS2 & XPS3 Linsöverdrag Modul!

# EOTECH XPS2 & XPS3 Krycí Modul pro Objektiv

## Bezpečnostní Pokyny

### Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali krycí modul pro objektiv EOTECH XPS2 & XPS3 od společnosti GG&G. Tento produkt je navržen tak, aby chránil čočky vašeho holografického zaměřovače EOTech před prachem, nečistotami a vlhkostí. Aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní používání tohoto produktu, pečlivě si přečtěte a dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

### Obecné Bezpečnostní Pokyny

- Zajistěte, aby byl krycí modul kompatibilní s vaším modelem EOTech (XPS2 nebo XPS3).
- Vždy před použitím zkontrolujte krycí modul na jakékoli poškození. Nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob, aby se předešlo zneužití nebo nehodám.
- Vyhněte se používání krycího modulu za extrémních teplot nebo podmínek, které přesahují jeho specifikace.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné podmínky nebo selhání produktu příslušným úřadům.

### Specifické Bezpečnostní Opatření pro Použití

- Používejte krycí modul pouze k určenému účelu, podle poskytnutých pokynů.
- Ujistěte se, že jsou přední a zadní kryty pevně připevněny před použitím.
- Při otvírání krytů to dělejte opatrně, abyste předešli poškození mechanismu.
- Vyhněte se aplikaci nadměrné síly při používání akce flipopen, protože to může způsobit poškození.
- Buďte opatrní vůči okolním předmětům při otvírání krytů, abyste předešli zranění nebo poškození.
- Hluk pohlcující neoprenové podložky jsou navrženy tak, aby tlumily zvuk; buďte však opatrní ve svém prostředí během utajovaných operací.

### Pokyny pro Instalaci a Použití

#### Instalace

1. **Připravte Místo Instalace:** Ujistěte se, že je místo čisté a bez prachu nebo nečistot.
2. **Odstraňte Ochranný Kryt:** Opatrně odpojte ochranný kryt od vašeho zaměřovače EOTech.
3. **Nainstalujte Tělo Modulu:** Umístěte tělo krycího modulu pod ochranný kryt. Ujistěte se, že je správně umístěno a není viditelné.
4. **Zabezpečte Kryty:** Připevněte kryty z ABS plastu k tělu modulu. Ujistěte se, že jsou pevně na svém místě.
5. **Použijte Torx Klíče:** Využijte dodané Torx klíče k zajištění jakýchkoli potřebných šroubů během instalace.

#### Použití

1. **Otvírání Krytů:** Pro otevření předního krytu aplikujte jemný tlak palce nebo prstu na záložky umístěné na pravé a levé straně. Kryt se otevře téměř do vodorovné polohy.
2. **Použití Zadního Krytu:** Zadní kryt lze složit zpět na vrchol ochranného krytu, aby byl zajištěn neomezený výhled skrze zaměřovač.
3. **Zavírání Krytů:** Ujistěte se, že jsou oba kryty bezpečně uzavřeny, když se nepoužívají, aby se čočky chránily před vlivy prostředí.

### Pokyny pro Likvidaci

- Likvidujte krycí modul v souladu s místními předpisy.
- Recyklujte komponenty, kde je to možné, zejména plastové a gumové materiály.
- Nepatříte produkt do běžného domácího odpadu.

### Kontaktní Informace pro Další Podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti nebo výkonu produktu se obraťte na výrobce nebo svého prodejce pro pomoc. Je důležité si uchovat dokumentaci k produktu pro budoucí referenci.

Děkujeme za vaši pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Vaše bezpečnost a spokojenost jsou našimi hlavními prioritami. Užijte si používání krycího modulu pro objektiv EOTECH XPS2 & XPS3!